

## การติดฉลากประเทศต้นกำเนิดอาหาร

### คำถาม-คำตอบสำหรับผู้นำเข้า

#### อาหารนำเข้าจะได้รับผลกระทบอย่างไรจากมาตรฐานใหม่?

มาตรฐานข้อมูลฉลากประเทศต้นกำเนิดอาหารปี 2016 (มาตรฐานข้อมูล)

จะส่งผลกระทบต่อเพียงเล็กน้อยต่ออาหารที่นำเข้ามาในประเทศออสเตรเลีย

อาหารนำเข้าจะยังคงต้องมีฉลากข้อความระบุประเทศต้นกำเนิด (เช่นผลิตในประเทศไทย ผลิตในแคนาดา) สำหรับอาหารบางประเภท หรือเรียกว่าอาหารสำคัญ (Priority food) ข้อความนี้จะต้องถูกจัดวางไว้ในกรอบข้อความบนฉลากผลิตภัณฑ์อย่างชัดเจน

เพื่อให้ถูกต้องตามมาตรฐานนี้ ท่านมีทางเลือกคือ:

- เลือกใช้ผลิตภัณฑ์นำเข้าที่มีฉลากถูกต้องตามข้อกำหนดอยู่แล้ว
- แก้ไขฉลากให้ถูกต้องตามข้อกำหนดเมื่อผลิตภัณฑ์ถูกนำเข้ามาในประเทศออสเตรเลีย

เนื่องจากอาหารนำเข้าไม่ได้ถูกทำ ปูกลู หรือผลิตในประเทศออสเตรเลีย ดังนั้นจึงไม่มีสิทธิ์ติดแสดงสัญลักษณ์จึงจับฉลากอาหาร

#### อาหารใดได้รับผลกระทบบ้าง?

มาตรฐานข้อมูลกำหนดว่าอาหารเกือบทุกชนิดที่เหมาะสมจะวางขายปลีกในออสเตรเลียจะต้องติดฉลากประเทศต้นกำเนิด

มาตรฐานข้อมูลนี้จะมีผลบังคับต่อ:

- อาหารสำหรับขายปลีกในออสเตรเลีย (เช่นอาหารที่ขายให้แก่สาธารณชนในร้านหรือตลาด หรือจากผู้ขายของอัตโนมัติ)
- อาหารที่มีบรรจุภัณฑ์ที่ขายโดยผู้ขายส่ง
- อาหารไม่มีบรรจุภัณฑ์หลายชนิด

ข้อความระบุประเทศต้นกำเนิดบนอาหารนำเข้าจะต้องถูกจัดวางไว้ในกรอบข้อความบนฉลากของผลิตภัณฑ์อาหารอย่างชัดเจน ยกเว้นผลิตภัณฑ์อาหารดังกล่าวจะถูกจัดว่าไม่สำคัญ

อาหารไม่สำคัญ (Non-priority foods) มีดังนี้:

- เครื่องปรุงรส
- ขนมรวมทั้งไอศกรีม
- บิสกิตและอาหารกินเล่น
- น้ำขวด
- เครื่องดื่มเกลือแร่และน้ำอัดลม
- ชาและกาแฟ
- เครื่องดื่มแอลกอฮอล์

อาหารอื่นนอกจากนี้ทั้งหมดจัดว่าเป็น “อาหารสำคัญ” และจะต้องมีฉลากอย่างถูกต้องตามมาตรฐานใหม่

### การเปลี่ยนแปลงนี้จะเริ่มมีผลบังคับใช้เมื่อใด?

มาตรฐานข้อมูล (Information Standard) นี้จะเริ่มมีผลบังคับตั้งแต่วันที่ 1 กรกฎาคม 2016 และจะมีช่วงเปลี่ยนผ่าน 2 ปี ระหว่างช่วงเปลี่ยนผ่านนี้ ผู้ธุรกิจมีทางเลือกคือ:

- ใช้ฉลากผลิตภัณฑ์ที่ถูกต้องตามข้อกำหนดเดิมที่ระบุไว้ในประมวลมาตรฐานอาหารของออสเตรเลียและนิวซีแลนด์ (ประมวลมาตรฐานอาหาร) หรือ
- เลือกปฏิบัติตามข้อกำหนดฉลากแบบใหม่ตามที่บัญญัติไว้ใน “มาตรฐานข้อมูล”

ตั้งแต่วันที่ 1 กรกฎาคม 2018 เป็นต้นไป อาหารต้องติดฉลากอย่างถูกต้องตามข้อกำหนดของ “มาตรฐานข้อมูล” มิเช่นนั้นจะถูกลงโทษ อย่างไรก็ตาม สติ๊กเกอร์สินค้า (ผลิตภัณฑ์อาหารที่บรรจุและติดฉลากอย่างถูกต้องตาม “ประมวลมาตรฐานอาหาร” ก่อนหรือในวันที่ 30 มิถุนายน 2018) จะยังคงวางขายได้โดยไม่ต้องติดฉลากตามมาตรฐานใหม่

### ท่านสามารถแก้ไขฉลากอาหารนำเข้าของท่านหลังจากอาหารถูกนำเข้ามาในออสเตรเลียแล้วได้หรือไม่?

ได้ครับ ท่านสามารถแก้ไขฉลากหลังอาหารถูกนำเข้ามาในออสเตรเลียแล้วได้ เพื่อยืนยันว่าอาหารของท่านถูกต้องตาม “มาตรฐานข้อมูล” แล้ว

### ฉลากอาหารนำเข้าควรมีลักษณะอย่างไร?

อาหารที่ไม่ได้ถูกปลูก ผลิต ทำ หรือบรรจุในออสเตรเลียจะถูกจัดว่าเป็น “อาหารนำเข้า” (Imported food) ตาม “มาตรฐานข้อมูล” นั้น อาหารนำเข้าที่สำคัญที่มีบรรจุภัณฑ์จะต้องมีข้อความระบุประเทศต้นกำเนิดอยู่ในกรอบข้อความอย่างชัดเจน

ผู้นำเข้าไม่มีสิทธิ์ใช้สัญลักษณ์เท็จเนื่องจากผลิตภัณฑ์ไม่ได้มีต้นกำเนิดในออสเตรเลีย ส่วนข้อกำหนดเรื่องฉลากของ “อาหารไม่สำคัญ” นั้นไม่มีการเปลี่ยนแปลงใดๆ

### ฉลากที่ถูกต้องควรเป็นอย่างไร?

ด้านล่างเป็นตัวอย่างที่สามารถช่วยท่านทำความเข้าใจเกี่ยวกับวิธีการติดฉลากผลิตภัณฑ์ ‘อาหารสำคัญ’ ที่นำเข้ามาของท่านได้อย่างถูกต้อง

<div style="border: 2px solid black; padding: 5px; text-align: center;"><b>Produced in Canada</b></div> <p>(ผลิตในแคนาดา)</p> <div style="border: 2px solid black; padding: 5px; text-align: center;"><b>Product of China</b></div> <p>(ผลิตในจีน)</p>	<p>ถ้าอาหารนำเข้านั้นทำ ปลูก หรือผลิตขึ้นในประเทศเดียว ก็สามารถใช้ฉลากข้อความเหล่านี้ได้</p>
<div style="border: 2px solid black; padding: 5px; text-align: center;"><b>Packed in Brazil from imported ingredients</b></div> <p>(บรรจุในบราซิล จากส่วนผสมนำเข้า)</p> <div style="border: 2px solid black; padding: 5px; text-align: center;"><b>Packed in Brazil from multiple origins</b></div> <p>(บรรจุในบราซิลจากหลายแหล่งที่มา)</p>	<p>ต้องมีคำว่า ‘บรรจุใน’ (Packed in) ในกรณีที่ไม่สามารถกล่าวได้ว่าอาหารดังกล่าวถูกปลูก ผลิต หรือทำในประเทศเพียงประเทศเดียว</p> <p>นอกจากนี้ ในกรณีนี้ฉลากต้องมีข้อความว่าอาหารมาจากหลายต้นกำเนิดหรือประกอบด้วยส่วนผสมที่นำเข้ามา</p>

<p><b>Packed in Brazil with nuts from the USA, Canada and Brazil</b></p> <p>(บรรจุในบราซิลจากถั่วจากสหรัฐอเมริกา แคนาดา และบราซิล)</p>	
<p><b>Made in USA</b></p> <p>(ผลิตในสหรัฐอเมริกา)</p>	<p>ถ้าส่วนผสมของอาหารนำเข้านั้นได้มาจากหลายประเทศและถูกแปรรูปอย่างมากในอีกประเทศหนึ่ง ก็ควรใช้ข้อความว่า 'ทำใน' (Made in)</p> <p>ตัวอย่างเช่น วัตถุดิบจากแคนาดา สหรัฐอเมริกา และเม็กซิโกถูกรวมเข้าในโรงงานในอเมริกาเพื่อทำเค้กที่มีบรรจุภัณฑ์ แล้วจึงถูกนำเข้าสู่ประเทศออสเตรเลียเพื่อการขายปลีก ในกรณีนี้ ข้อความที่เหมาะสมก็ควรเป็น 'ทำในสหรัฐ'</p>

**ควรใช้ฉลากแบบใดถ้าอาหารนำเข้ามีส่วนผสมของออสเตรเลีย?**

ถ้าอาหารที่นำเข้ามาในออสเตรเลียประกอบด้วยส่วนประกอบของออสเตรเลียบางส่วน

ก็ยังคงมีข้อความที่ระบุประเทศต้นกำเนิดของอาหารโดยแสดงอยู่ในกรอบที่ชัดเจน

นอกจากนี้ท่านอาจจะเพิ่มข้อความที่ระบุร้อยละของส่วนผสมของออสเตรเลียในอาหารได้

ตัวอย่าง:

แยมผลไม้ชนิดหนึ่งผลิตในนิวซีแลนด์จากเชอร์รี่ของออสเตรเลียและส่วนผสมอื่น เชอร์รี่เป็นของออสเตรเลียทั้งหมดและคิดเป็นสัดส่วน 73% ของผลิตภัณฑ์ ท่านจะติดแสดงข้อความระบุประเทศต้นกำเนิด หรือฉลากมาตรฐานแบบสององค์ประกอบก็ได้

ข้อความอธิบายที่ต้องมี

**Made in New Zealand**

(ผลิตในนิวซีแลนด์)

ข้อความที่จะมีก็ได้



**Made in New Zealand  
from at least 73%  
Australian ingredients**

ผลิตในนิวซีแลนด์

จากส่วนผสมของออสเตรเลียอย่างน้อย 73%

ถ้าน้อยกว่าร้อยละ 10 ของส่วนผสมตามน้ำหนักวัตถุดิบนั้นมาจากออสเตรเลีย –

ในข้อความอธิบายก็อาจจะระบุว่าอาหารดังกล่าวผลิตหรือบรรจุ 'จากน้อยกว่าร้อยละ 10 ของส่วนผสมของออสเตรเลีย' แทนที่จะเป็น 'จากอย่างน้อย' ร้อยละขั้นต่ำของส่วนผสมของออสเตรเลีย

ตัวอย่าง:



(บรรจุในออสเตรเลียจากน้อยกว่าร้อยละ 10 ของส่วนผสมของออสเตรเลีย)

นอกจากนี้ ท่านยังสามารถเลือกที่จะเน้นข้อความ (ไฮไลต์) ต้นกำเนิดของส่วนผสมบางชนิดในข้อความอธิบายได้

“มาตรฐานข้อมูล” ใหม่นี้จะส่งผลกระทบต่อหัวข้อการ (Tariff heading) ของผลิตภัณฑ์ของท่านหรือไม่?

มาตรฐานข้อมูลจะไม่ส่งผลกระทบต่อหัวข้อการ

จะสอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมได้จากที่ใด?

ท่านสามารถสอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมได้โดยโทรหา business.gov.au ที่เบอร์ 13 28 46 หรือแวะไปที่ business.gov.au/foodlabels